

Vivienda - Alquiler

Rumano

Caut un _____ de închiriat.

Indicar que quieres alquilar algo

Japonés

cameră

Tipo de alojamiento

apartament

Tipo de alojamiento

garsonieră / apartament

Tipo de alojamiento

casă detașată

Tipo de alojamiento

casă semi-detașată

Tipo de alojamiento

casă cu terasă

Tipo de alojamiento

Cât costă chiria pe lună?

Preguntar por el precio del alquiler

Sunt utilitățile incluse?

Preguntar si los gastos (luz, gas y agua) etán incluidos

Cât este depozitul?

Preguntar por la fianza

Când pot veni să văd locuința?

Preguntar cuándo puedes ver el alojamiento

Apartamentul este _____.

Indicar si el alojamiento está amueblado o no

mobilat

Estado del piso/apartamento

nemobilat

Estado del piso/apartamento

Sunt permise animalele de companie?

Preguntar si se permiten mascotas

Cum pot schimba furnizorul de energie?

Informarte sobre cómo cambiar de compañía eléctrica

Câți chiriași locuiesc în apartament?

Preguntar cuántas personas viven en el piso/apartamento

Câte persoane au văzut apartamentul?

Preguntar cuántas personas han ido a ver el piso/apartamento

Pot vedea revizia instalației electrice și de gaz?

Preguntar si puedes ver el historial de revisiones de la instalación de gas y de la instalación eléctrica

Cât durează contractul de închiriere?

Preguntar por la duración del contrato de arrendamiento

A existat vreun conflict cu vecinii?

Preguntar por la relación entre los vecinos

Ce renovări s-au făcut?

Preguntar por las posibles reformas hechas en el piso/apartamento

Întreabă câți ani are boilerul și când i s-a făcut ultima dată inspecția?

Preguntar cuántos años tiene la caldera y cuándo pasó la última revisión

Când a fost reînnoită ultima dată instalația electrică?

Preguntar cuándo se renovó la instalación eléctrica por última vez

Cine locuiește deasupra/dedejos/de alături?

Preguntar por los vecinos más cercanos

Aveți loc de parcare?

Preguntar si hay plaza de aparcamiento

A fost cineva asasinat aici?

Preguntar si ha habido algún asesinato en el piso/apartamento

Funcționează _____?

Preguntar si las instalaciones funcionan

conductele

Instalaciones

încălzirea

Instalaciones

Proprietarul se ocupă de reparații?

Preguntar por la persona encargada de las reparaciones

Unde se află contorul de gaz și cel electric?

Preguntar dónde están los contadores del gas y de la electricidad

Aveți garanție și manuale de instrucție pentru electronice?

Preguntar por la garantía y los manuales de instrucciones de los electrodomésticos

La ce companie aveți contract la electricitate, Internet și telefon fix?

Preguntar por los proveedores de electricidad, de banda ancha y de telefonía fija

Unde este termostatul?

Preguntar si puedes ver el termostato

Pot vedea certificatul de siguranță al instalației de gaz?

Preguntar si puedes ver el certificado de seguridad de la instalación de gas

Vivienda - Comprar una vivienda

Inmigración Vivienda

Rumano

Japonés

Câte oferte a avut casa până acum?

Preguntar cuántas ofertas han hecho por la casa

De cât timp este pe piață?

Preguntar cuánto tiempo lleva la casa a la venta

De ce se mută cei care vând casa?

Preguntar el motivo por el que se vende la casa

Cât timp au locuit cei care vând în această casă?

Preguntar cuánto tiempo han vivido los dueños en la casa

Ce este inclus în vânzare?

Preguntar qué está incluido en la venta

Au fost probleme cu alunecarea de teren?

Preguntar si ha habido problemas de hundimiento del suelo

E posibil să găsim o variantă mai ieftină a transferului?

Informarte sobre el traspaso de propiedad

Ce se va construi în această zonă în viitor?

Preguntar por los proyectos de desarrollo de la zona

Puteți retrage casa de pe piață pentru a mi-o rezerva?

Preguntar si la casa puede ser retirada del mercado

De unde au fost cumpărate gresia și faianța din baie și bucatărie?

Preguntar dónde compraron los azulejos de la cocina y del baño los anteriores dueños

De unde a fost cumpărată mobila așa fixă, de exemplu, dulapurile de bucatărie?

Preguntar dónde compraron el mobiliario fijo los anteriores dueños
